

关于面向外国人的灾害信息提供应用程序“Safety tips”外国人向け災害時情報提供アプリ「Safety tips」について

■これは機械翻訳にて翻訳されています。

■这些句子是机器翻译的。

■自然災害の多い日本において訪日外国人旅行者が安心して旅行できるよう、平成 26 年 10 月から提供を開始した観光庁監修の外国人旅行者向け災害時情報提供アプリです。

日本国内における緊急地震速報、津波警報、気象特別警報等をプッシュ型で通知できるほか、周囲の状況に照らした避難行動を示した対応フローチャートや周りの人から情報を取るためのコミュニケーションカード、災害時に必要な情報を収集できるリンク集等を提供しています

■这是日本观光厅监管的面向外国游客的灾害信息应用程序，为了让访日外国游客能够安心地在自然灾害多发的日本旅游，于 2014 年 10 月推出。除了能够推送日本的地震预警、海啸警报、气象紧急警报等通知外，还可以作为根据周围情况显示避难行动的应对流程图、获取信息的通信卡等。您周围的人，以及发生灾难时。我们提供了可以收集必要信息的链接集合。

■対応言語

14 カ国語 15 言語

英語、中国語（簡体字・繁体字）、韓国語、日本語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ネパール語、クメール語、ビルマ語、モンゴル語

■支持的语言

14 种语言 15 种语言

英语、中文（简体/繁体）、韩语、日语、西班牙语、葡萄牙语、越南语、泰语、印度尼西亚语、他加禄语、尼泊尔语、高棉语、缅甸语、蒙古语

■アプリの利用料

無料

■应用程序使用费

自由的

■プッシュ通知される情報

緊急地震速報、津波警報、気象特別警報、噴火速報、熱中症情報、弾道ミサイル発射等の国民保護情報、避難勧告など

■推送通知情報

地震预警、海啸预警、特殊天气预警、火山爆发预警、中暑信息、弹道导弹发射等民防信息、疏散建议等。

■Safety tips アプリケーションダウンロード用 URL

Android : <https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>

新しいウィンドウで外部サイトを開きます

iPhone : <https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>

新しいウィンドウで外部サイトを開きます

■Safety Tips 应用程序下载 URL

Android : <https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>

在新窗口中打开外部站点

iPhone: <https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>

在新窗口中打开外部站点

■多言語版ハザードマップ

亀山市では、多言語版（ポルトガル語、スペイン語、英語、中国語）のハザードマップを作成しています

■多语言危险地图

龟山市制作了多种语言（葡萄牙语、西班牙语、英语和中文）的危险地图